

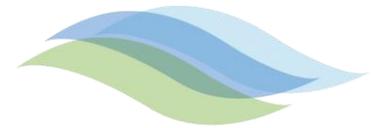


ШЕКАРАСЫЗ  
ӨЗЕНДЕР

«Шекарасыз өзендер» Коғамдық қоры  
Rivers without Boundaries Public Fund

БИН 230440031982

ҚР, Алматы, Наурызбай батыр 99/1, 2а белме  
Nauryzbai Batyr Street, 99/1, office 2a, Almaty, Kazakhstan



RIVERS WITHOUT  
BOUNDARIES

**Ref:** RWB-250912

**Date:** September 12, 2025

To: Mr. Najy Benhassine, World Bank Regional Director for Central Asia  
The World Bank Team Leaders for the Rogun HPP Project  
Rogun HPP Project Management Group (PMG)

**Subject: Inadequate Public Consultation Process and Incomplete Documentation for the Updated Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) of the Rogun HPP Project**

Dear Sirs/Madams,

The Rivers without Boundaries International Coalition expresses its profound concern regarding the consultations held in Dushanbe on September 11, 2025, on the updated Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) and other environmental and social documents for the Rogun HPP project.

The information disclosure and consultation process organized by the Project Management Group (PMG) suffers from serious procedural violations, fails to meet international standards, and undermines confidence in the project's environmental and social assessment.

We wish to draw your attention to the following critical issues:

- 1. Improper and Untimely Notification.** The PMG announced the publication of the updated ESIA on August 22, 2025, by posting the information only in the "Tenders" section of its website. Key civil society organizations (CSOs) that had previously been actively involved in project discussions were not directly notified. Furthermore, at the time of publication, some documents were not available in Russian and Tajik. The announcement of the "final consultations with riparian countries" on September 11 was sent out on a weekend (Saturday, September 6), leaving stakeholders insufficient time to prepare. Despite the absence of the vast majority of civil society representatives (only two NGOs from outside Tajikistan were present), the PMG refused to acknowledge the rushed and illegitimate nature of the consultations.
- 2. Uncertain Status of Disclosed Information and Procedural Inconsistencies.** Typically, the posting of project documents on the World Bank's official project page signifies their compliance with the Bank's disclosure requirements. However, as of September 10, 2025, only the Resettlement Action Plan and the Livelihood Restoration Plan were available on the Bank's website; the core ESIA documents were missing. This creates confusion, reminiscent of late 2023 when the PMG prematurely released substandard documentation that was finalized and re-published only a month later. We urge the World Bank to

clarify whether the current disclosure on the PMG website constitutes the official start of the consultation period.

3. **Unacceptably Short Comment Period.** The deadline for comments was set for September 12, 2025—the next day after the consultation. This is a direct violation of the guidelines of all financing institutions involved, which require a reasonable period for document analysis. Despite requests from Tajik and international NGOs, the PMG refused to extend the deadline. The consultation moderator stated that foreign organizations were obligated to monitor all project-related websites themselves. We demand an extension of the comment period by at least 30 days from the date of proper consultations on each document, after they are brought into compliance with World Bank standards.
4. **Poorly Designed and Inadequate Consultation Format.** The updated project documentation contains over 2,000 pages of complex technical information. Holding a single event with a one-hour Q&A session to discuss all these documents is entirely insufficient and reduces the very idea of constructive consultation to a mere formality. This also contradicts previous assurances from World Bank representatives that separate, in-depth consultations would be held for each key document (ESIA, RAP, Cumulative Impact Assessment). During the hearing, Tajik NGOs also requested separate consultations on resettlement issues.
5. **Incomplete and Poorly Organized Documentation.** A preliminary review reveals significant gaps:
  - ESIA Volume 1 is missing the key Chapter 24, "Transboundary Cumulative Impact Assessment," which is of greatest importance to downstream NGOs.
  - The chapter on baseline data in Volume 1 consists of only 3.5 pages and cites irrelevant sources like the "CIA World Factbook" and articles on fossil birds, instead of providing current data for the project area.
  - The Stakeholder Engagement Plan (SEP) omits information about the extensive correspondence between NGOs and the project proponents, as well as commitments made by [World Bank](#) representatives according to that correspondence.
  - Volume 3 lacks a navigable table of contents and is missing the declared "Biodiversity Action Plan," which cannot be substituted by a narrow "No Net Loss" section.
  - Chapter 10 on climate change (Volume 1) is not supported by data from the new hydrological and climate studies commissioned by the project management.

Many ESIA sections appear unfinished and have not undergone proper quality control, making them unfit for public discussion and, more importantly, for project implementation.

6. **Disregard for Previously Submitted Comments.** The updated documents lack a summary of comments previously received from stakeholders and an explanation of how they were addressed. This violates the procedure set by the SEP and standard international practice. At the hearing, a PMG representative misinformed attendees by claiming that the PMG had "not received a single letter from foreign NGOs," even though they were regularly copied on all correspondence.
7. **Contradictory Information from Project Representatives.** The hearing revealed significant inconsistencies in the understanding of key project aspects:
  - **Area of Impact:** Statements that the assessment extended "to the Aral Sea" were contradicted by claims that impacts downstream of the Nurek HPP would not be considered.
  - **Power Generation:** The head of Tajikistan's Association of Power Engineers stated that the official generation figure (17 TWh/year) used in the ESIA is overestimated by 15-20%, rendering specific impact calculations inaccurate.
  - **Construction Timeline:** Different chapters cite varying completion dates (from 2032 to 2036), casting doubt on the existence of a unified work plan.
  - **Risk Assessment:** PMG representatives could not confirm whether the results of a new seismic hazard assessment and dam break risk modeling were incorporated into the ESIA.
8. **Lack of Capacity for Environmental Monitoring.** Tajik civil society representatives highlighted the national shortage of qualified personnel (over 300 inspectors needed) to implement the Environmental and Social Management Plan (ESMP) and proposed including a capacity-building program in the project.

In light of these serious shortcomings, the Rivers without Boundaries Coalition cannot consider the event of September 11, 2025, as a legitimate public consultation, nor the disclosed documentation as ready for discussion.

**We call upon the PMG and the World Bank to:**

1. **Declare** the September 11, 2025, consultations null and void due to the incomplete and substandard quality of the documentation and procedural violations in stakeholder engagement.
2. **Ensure** the complete and proper disclosure of all finalized documents in relevant languages on the PMG and World Bank websites, including a table summarizing responses to previously received comments. We also demand the disclosure of reports from the expert panels on dam safety and environmental/social issues.
3. **Announce** a new consultation schedule that provides for separate, in-depth discussions on each key document.

4. **Establish** a new comment period of at least 30 days following the conclusion of proper consultations on the finalized documentation.
5. **Strengthen** the World Bank's oversight function to ensure that all documents comply with its standards and international best practices.
6. **Urgently schedule** the next meeting between World Bank representatives and civil society, as promised by the Bank's management but not held since March 2025.

We consider this situation critical for ensuring the environmentally and socially sound completion of the Rogun HPP project and urge you to address our proposals with the utmost seriousness.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'ES', with a horizontal line extending to the right.

Eugene Simonov,

Coordinator, Rivers without Boundaries International Coalition

## **Russian translation.**

**Исх. номер:** RWB-250912

**Дата:** 12 сентября 2025 г.

### **Кому:**

- Наджи Бенхасину, региональному директору Всемирного банка по Центральной Азии
- Группе реализации проектов строительства энергетических сооружений (ГРПЭС)
- Группе Всемирного банка по проекту Рогунской ГЭС

### **Тема: О ненадлежащем процессе общественных консультаций и неполноте документации обновленной Оценки воздействия на окружающую и социальную среду (ОВОСС) проекта Рогунской ГЭС**

Уважаемые господа!

Международная экологическая коалиция «Реки без границ» выражает глубокую обеспокоенность в связи с консультациями по обновленной Оценке воздействия на окружающую и социальную среду (ОВОСС) и другим экологическим и социальным документам проекта Рогунской ГЭС, состоявшимися 11 сентября 2025 года в Душанбе.

Организованный Группой реализации проектов строительства энергетических сооружений (ГРПЭС) процесс раскрытия информации и консультаций имеет серьезные процедурные нарушения, не соответствует международным стандартам и подрывает доверие к экологической и социальной оценке проекта.

Мы хотим обратить Ваше внимание на следующие критические проблемы:

1. **Ненадлежащее и несвоевременное уведомление.** ГРПЭС уведомила о публикации обновленной ОВОСС 22 августа 2025 года, разместив информацию только в разделе «Тендеры» на своем веб-сайте. Ключевые организации гражданского общества, ранее активно участвовавшие в обсуждении проекта, не были уведомлены напрямую. Кроме того, в момент публикации часть документов не была доступна на русском и таджикском языках. Объявление о проведении «финальных консультаций с прибрежными странами» 11 сентября было разослано в выходной день (суббота, 6 сентября), что не оставило заинтересованным сторонам

достаточно времени на подготовку. Несмотря на отсутствие подавляющего большинства представителей гражданского общества (присутствовали только представители двух НПО из-за пределов Таджикистана), ГРПЭС отказалась признать поспешность и нелегитимность проведенных слушаний.

2. **Неопределенный статус раскрытой информации и несоответствие процедур.** Как правило, размещение проектных документов на официальной странице проекта на сайте Всемирного банка означает, что они соответствуют требованиям Банка к раскрываемой информации. Однако по состоянию на 10 сентября 2025 года на сайте Банка были размещены только План действий по переселению и План восстановления средств к существованию; ключевые документы ОВОСС отсутствовали. Это создает путаницу, напоминающую ситуацию конца 2023 года, когда ГРПЭС преждевременно опубликовала некачественную документацию, которая была доработана и переопубликована лишь месяц спустя. Мы настоятельно просим Всемирный банк разъяснить, считается ли текущее раскрытие документов на сайте ГРПЭС официальным началом периода консультаций.
3. **Неприемлемо короткий срок для подачи комментариев.** Срок подачи комментариев был установлен на 12 сентября 2025 года — на следующий день после консультаций. Это прямо нарушает руководящие принципы всех финансовых институтов, участвующих в проекте, которые требуют предоставления разумного периода для анализа документов. Несмотря на требования таджикских и иностранных НПО, ГРПЭС отказалась продлить срок. Представитель, ведущий консультации, заявил, что иностранные организации были обязаны самостоятельно отслеживать обновления на всех веб-сайтах, связанных с проектом. Мы требуем продлить срок подачи комментариев как минимум на 30 дней с даты проведения надлежащих консультаций по каждому документу после его приведения в соответствие со стандартами Всемирного банка.
4. **Непродуманный и неадекватный формат консультаций.** Обновленная проектная документация насчитывает более 2000 страниц сложной технической информации. Проведение одного мероприятия с часовой сессией вопросов и ответов для обсуждения всех документов абсолютно недостаточно и превращает саму идею конструктивных консультаций в формальность. Это также противоречит ранее полученным от представителей Всемирного банка заверениям о проведении отдельных детальных консультаций по каждому ключевому документу (ОВОСС, План действий по переселению, Оценка кумулятивного воздействия). В ходе слушаний таджикские НПО также запросили проведение отдельных консультаций по проблемам переселения.
5. **Неполная и плохо организованная документация.** Предварительный анализ выявляет существенные пробелы:
  - В томе 1 ОВОСС отсутствует ключевая Глава 24 «Трансграничная оценка кумулятивного воздействия», наиболее важная для НПО из стран низовья.

- Глава об исходных данных в томе 1 содержит лишь 3,5 страницы и нерелевантные источники, такие как «Всемирная книга фактов ЦРУ» и статьи об ископаемых птицах, вместо актуальных данных по району проекта.
- В Плате взаимодействия с заинтересованными сторонами отсутствует информация об обширной переписке между НПО и инициаторами проекта, а также об обещаниях, данных представителями [Всемирного банка](#).
- В томе 3 отсутствует навигация по оглавлению, а также заявленный раздел «План действий по биоразнообразию», который не может быть заменен узконаправленным разделом «No Net Loss».
- Глава 10 об изменении климата (Том 1) не подкреплена данными новых гидрологических и климатических исследований, заказанных руководством проекта.

Многие разделы ОВОСС производят впечатление незавершенных и не прошедших должный контроль качества, что делает их непригодными для общественного обсуждения и, тем более, для реализации проекта.

6. **Игнорирование ранее полученных замечаний.** В обновленных документах отсутствует резюме комментариев, полученных ранее от заинтересованных сторон, а также объяснение, как они были учтены. Это является нарушением Плана вовлечения заинтересованных сторон (SEP) и стандартной международной практики. На слушаниях представитель ГРПЭС дезинформировал участников, заявив, что ГРПЭС «не получала ни одного письма от НКО», хотя копии всей переписки регулярно направлялись в их адрес.
7. **Противоречивая информация от представителей проекта.** В ходе слушаний были выявлены серьезные расхождения в понимании ключевых аспектов проекта:
  - **Область воздействия:** Заявления о том, что оценка простирается «до Аральского моря», противоречили утверждениям, что воздействия ниже Нурекской ГЭС рассматриваться не будут.
  - **Выработка электроэнергии:** Руководитель Ассоциации энергетиков Таджикистана заявил, что официальный показатель выработки (17 млрд кВт·ч в год) завышен на 15-20%, что делает недостоверными расчеты удельного воздействия.
  - **Сроки строительства:** В разных главах указаны разные сроки завершения (от 2032 до 2036 гг.), что ставит под сомнение наличие единого графика работ.
  - **Оценка рисков:** Представители ГРПЭС не смогли подтвердить, были ли учтены в ОВОСС результаты новой оценки сейсмической опасности и моделирования риска прорыва плотины.

8. **Отсутствие кадров для экологического контроля.** Представители таджикского гражданского общества указали на отсутствие в стране достаточного количества квалифицированных кадров (требуется более 300 инспекторов) для реализации Плана управления окружающей и социальной средой (ESMP) и предложили включить в проект программу их подготовки.

В свете этих серьезных недостатков коалиция «Реки без границ» не может считать мероприятие 11 сентября 2025 года легитимными общественными консультациями, а раскрытую документацию — готовой для обсуждения.

**Мы призываем ГРПЭС и Всемирный банк:**

1. **Признать** консультации 11 сентября 2025 года недействительными ввиду неполноты и низкого качества представленной документации, а также нарушения процедур вовлечения заинтересованных сторон.
2. **Обеспечить** полное и надлежащее раскрытие всех доработанных документов на соответствующих языках на сайтах ГРПЭС и Всемирного банка, включив в них таблицу с ответами на ранее полученные замечания. Также требуем раскрыть отчеты панелей экспертов по безопасности плотины и социальным/экологическим вопросам.
3. **Объявить** новый график консультаций, предусматривающий отдельные, углубленные обсуждения по каждому ключевому документу.
4. **Установить** новый срок для подачи комментариев — не менее 30 дней после проведения полноценных консультаций по доработанной документации.
5. **Усилить** надзорную функцию Всемирного банка для гарантии соответствия документов его стандартам и лучшим мировым практикам.
6. **Срочно провести** очередную встречу между представителями Всемирного банка и гражданского общества, обещанную руководством Банка, но не проводившуюся с марта 2025 года.

Мы считаем сложившуюся ситуацию критической для обеспечения экологически и социально безопасного завершения проекта Рогунской ГЭС и призываем вас со всей ответственностью отнестись к нашим предложениям.

С уважением,



Евгений Симонов,  
координатор международной коалиции «Реки без границ»